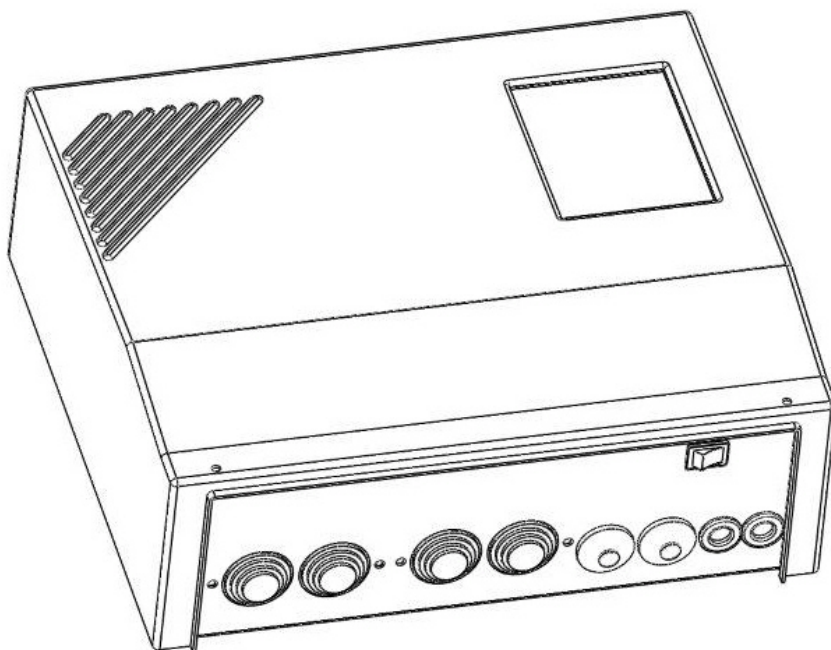


Руководство по установке и эксплуатации **WE 14**

Кожух контактора **WE 14 (2005-14)**



Кожух контактора WE-14 (2005-14) может использоваться вместе со следующими нагревателями для сауны:

- SK - (1101) - 18–26 kW 400V – 415V 3N~, 18 – 21 kW 230V 3~
- OC -(1106) - 9–15 kW 400V – 415V 3N~, 9 – 10,5 kW 230V 3~

Центром управления для кожуха контактора WE 14 является панель H2 (1601 – 28)
Более подробные инструкции приведены в руководстве по эксплуатации панели управления.

Кожух контактора предназначен для установки вне помещения сауны. Прокладка кабеля должна осуществляться стационарно. Соединительная коробка должна быть полустационарно установлена на нагревателе в помещении сауны.

Несоблюдение приведенных в инструкциях по монтажу минимальных зазоров может привести к возникновению пожара.

Перед включением нагревателя необходимо проверить помещение сауны.

Содержание	страница
1. Безопасные расстояния для нагревателей сауны SK- Mega Line – XX (1101 - XX)	3
2. Безопасные расстояния для нагревателей сауны OC – Mega Line (1106 – XX)	4
3. Кабели и предохранители нагревателей сауны SK– Mega line (1101 – XX)	5
4. Кабели и предохранители нагревателей сауны OC– Mega Line (1106 – XX)	5
5. Установка соединительной коробки для питающих кабелей внутри сауны	6
6. Дверной выключатель	7
7. Схема подключения WE 14	8
8. Принципиальная схема	9
9. Принцип подключения	10
10. Внутренние соединения нагревателей для сауны	11
11. ROHS	12

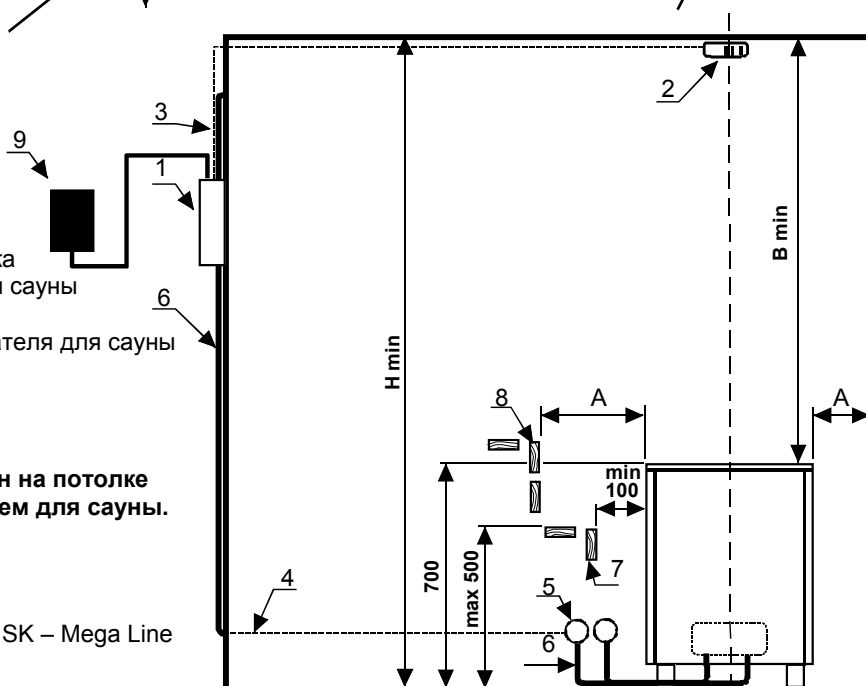
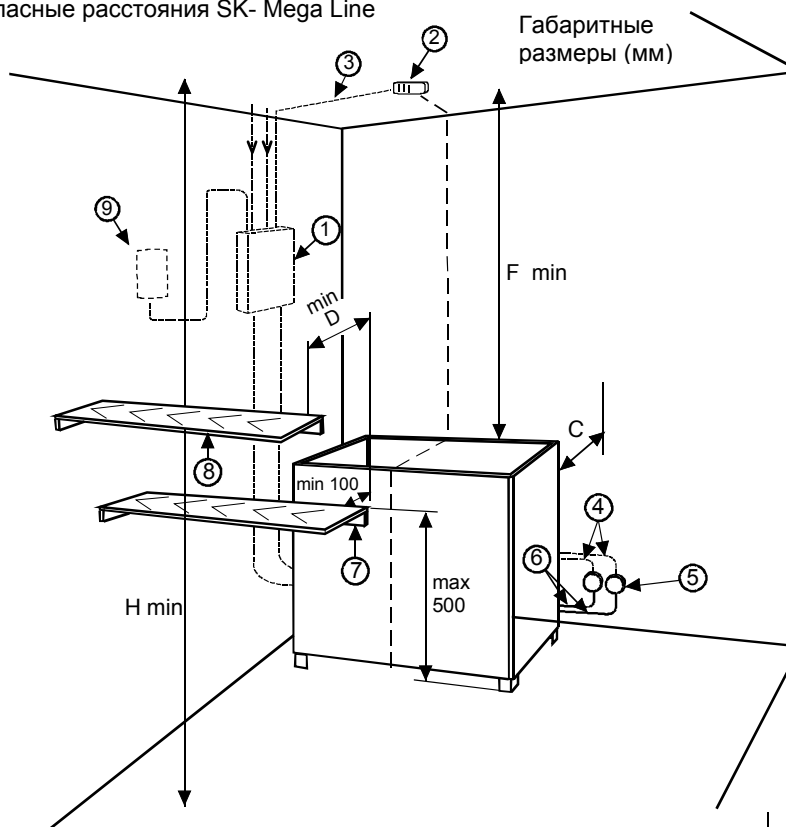
Рисунки и Таблицы

Рис. 1	Безопасные расстояния SK – Mega Line	3
Рис. 2	Безопасные расстояния OC – Mega Line	4
Рис. 3	Месторасположение соединительной коробки	6
Рис. 4	Установка и подключение дверного выключателя	7
Рис. 5	Схема подключения WE 14	8
Рис . 6	Принципиальная схема соединений	9
Рис. 7	Принципиальная схема соединений	10
Рис . 8	Внутренние соединения нагревателей для сауны SK – Mega Line	11
Рис. 9	Внутренние соединения нагревателей для сауны OC – Mega Line	11
Таблица 1	Безопасные расстояния SK- Mega Line	3
Таблица 2	Безопасные расстояния OC – Mega Line	4
Таблица 3	Кабели и предохранители нагревателей сауны SK – Mega Line (1101 – XX)	5
Таблица 4	Кабели и предохранители нагревателей сауны OC – Mega Line (1106 – XX)	5

1. Безопасные расстояния для нагревателей сауны SK- Mega Line – XX (1101 - XX)

Мощность	Сауна Объем		МИНИМАЛЬНЫЕ РАССТОЯНИЯ от электрокаменки					Количество камней
	МИН.	Макс.	МИНИМУМ Высота	до боковой стены	Спереди	до потолка	Задняя стенка	
кВт	м ³	м ³	H мм	A мм	D мм	F мм	C мм	прибл. кг
18	18	30	2100	140	160	1400	160	120
21	24	36	2100	140	160	1400	160	120
26	30	46	2200	140	160	1500	160	120

Таблица 1 Безопасные расстояния SK- Mega Line



1. Кожух контактора WE 14
2. Датчик OLET 28
3. Термостойкий кабель для датчика
4. Кабели питания нагревателя для сауны
5. Соединительная коробка
6. Соединительный кабель нагревателя для сауны
7. Нижняя полка или ограждение
8. Верхняя полка или ограждение
9. Центр управления H2

ПРИМЕЧАНИЕ! Датчик установлен на потолке непосредственно над нагревателем для сауны.

Рис. 1 Безопасные расстояния SK – Mega Line

2. Безопасные расстояния для нагревателей сауны ОС – Mega Line (1106 – XX)

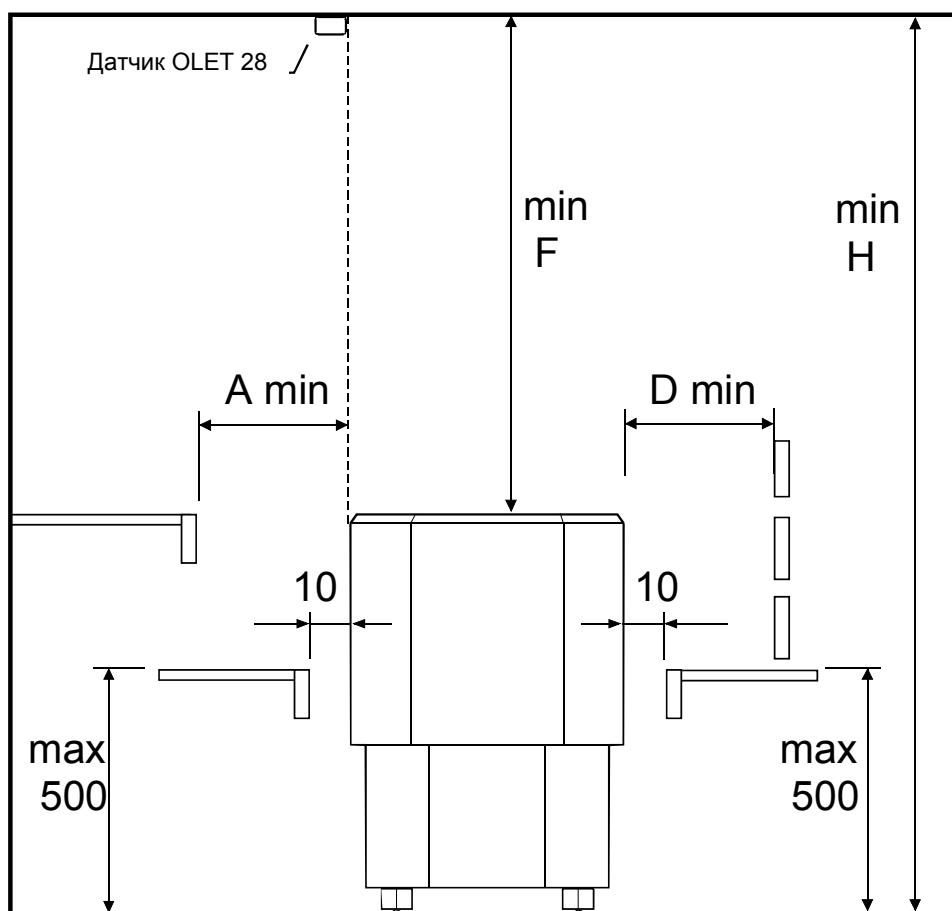


Рис. 2 Безопасные расстояния ОС – Mega Line

Мощность кВт	Сауна		МИНИМАЛЬНЫЕ РАССТОЯНИЯ от электрокаменки			Количество камней прибл. кг
	Объем м ³	минимум Высота H мм	до боковой стены A мм	Спереди D мм	до потолка F мм	
9,0	8-13	1900	25	25	1150	60
10,5	9-15	1900	25	25	1150	60
12,0	10-18	2100	65	65	1350	60
15,0	14-24	2100	65	65	1350	60

Таблица 2 Безопасные расстояния ОС – Mega Line

3. Кабели и предохранители нагревателей сауны SK– Mega line (1101 – XX)

Модель	Мощность kW	Кабель для подключения H07RN-F / 60245 IEC 66 mm ² 400 – 415V 3N~ 2 – Group effekt	Предохранитель A	Кабель для подключения H07RN-F / 60245 IEC 66 mm ² 230V 3~ 2 – Group effekt	Предохранитель A
SK-181 (1101 -181)	18 (9 + 9)	2 x (5 x 2,5)	2 x (3 x 16)	2 x (4 x 6)	2 x (3 x 25)
SK-210 (1101 -210)	21 (9 + 12)	5 x 2,5 5 x 6	3 x 16 3 x 20	4 x 6 4 x 10	3 x 25 3 x 35
SK-260 (1101 -260)	26 (13+13)	2 x (5 x 6)	2 x (3 x 25)	-----	-----

Таблица 3 Кабели и предохранители нагревателей сауны SK – Mega Line (1101 – XX)

4. Кабели и предохранители нагревателей сауны OC– Mega Line (1106 – XX)

Модель	Мощность kW	Кабель для подключения H07RN-F / 60245 IEC 66 mm ² 400 – 415V 3N~	Предохранитель A	Кабель для подключения H07RN-F / 60245 IEC 66 mm ² 230V 3~ 2 – Group effekt	Предохранитель A
OC- 90 (1106-90)	9,0	5 x 2,5	3 x 16	4 x 6	3 x 25
OC-105 (1106-105)	10,5	5 x 2,5	3 x 16	4 x 6	3 x 35
OC-120 (1106-120)	12,0	5 x 6	3 x 25	-----	-----
OC-150 (1106-150)	15,0	5 x 6	3 x 25	-----	-----

Таблица 4 Кабели и предохранители нагревателей сауны OC – Mega Line (1106 – XX)

5. Установка соединительной коробки для питающих кабелей внутри сауны

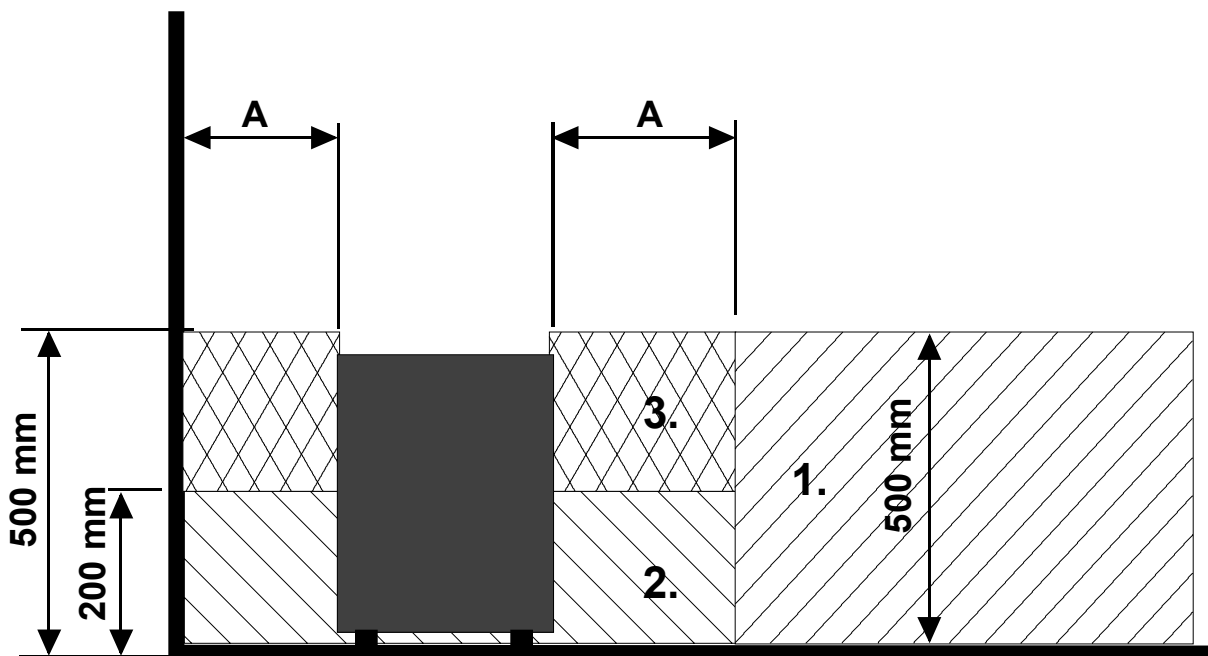


Рис. 3 Месторасположение соединительной коробки

Установка соединительной коробки для питающих кабелей внутри сауны

A = Минимальное безопасное расстояние, см. таблицу 1 или 2

1. Рекомендуемое расположение соединительной коробки
2. Силуминовая коробка рекомендуется для этой зоны.
3. Следует избегать расположения в этой зоне. Всегда используйте силуминовые коробки.

Во всех остальных зонах используйте термостойкие коробки (Т 125 °С) и термостойкие кабели (Т 170 °С). Необходимо обеспечить доступ к соединительной коробке. При установке соединительной коробки в зонах 2 или 3 придерживайтесь рекомендаций местного поставщика электроэнергии.

6. Дверной выключатель

Дверным выключателем называется выключатель на двери сауны. Данный выключатель соответствует новым правилам. Для работы системы необходимо проверить помещение сауны и закрыть дверь. Для возможности использования оборудования в автоматическом режиме необходимо ввести подтверждение на панели управления. Если дверь открыта до запуска обогрева, использование в автоматическом (дистанционном) режиме отключается. Для начала автоматического обогрева помещения сауны дверь должна быть закрыта, а на панель управления должно быть введено новое подтверждение.

Инструкции по установке и подключению дверного выключателя

Допускается использование только утвержденной производителем комбинации дверного выключателя. Дверной выключатель устанавливается вне помещения сауны на верхней кромке двери на расстоянии не менее 300 мм от внутреннего угла. Выключающая часть устанавливается на дверной раме, а магнит устанавливается на двери. Расстояние между выключателем и магнитом — 18 мм.

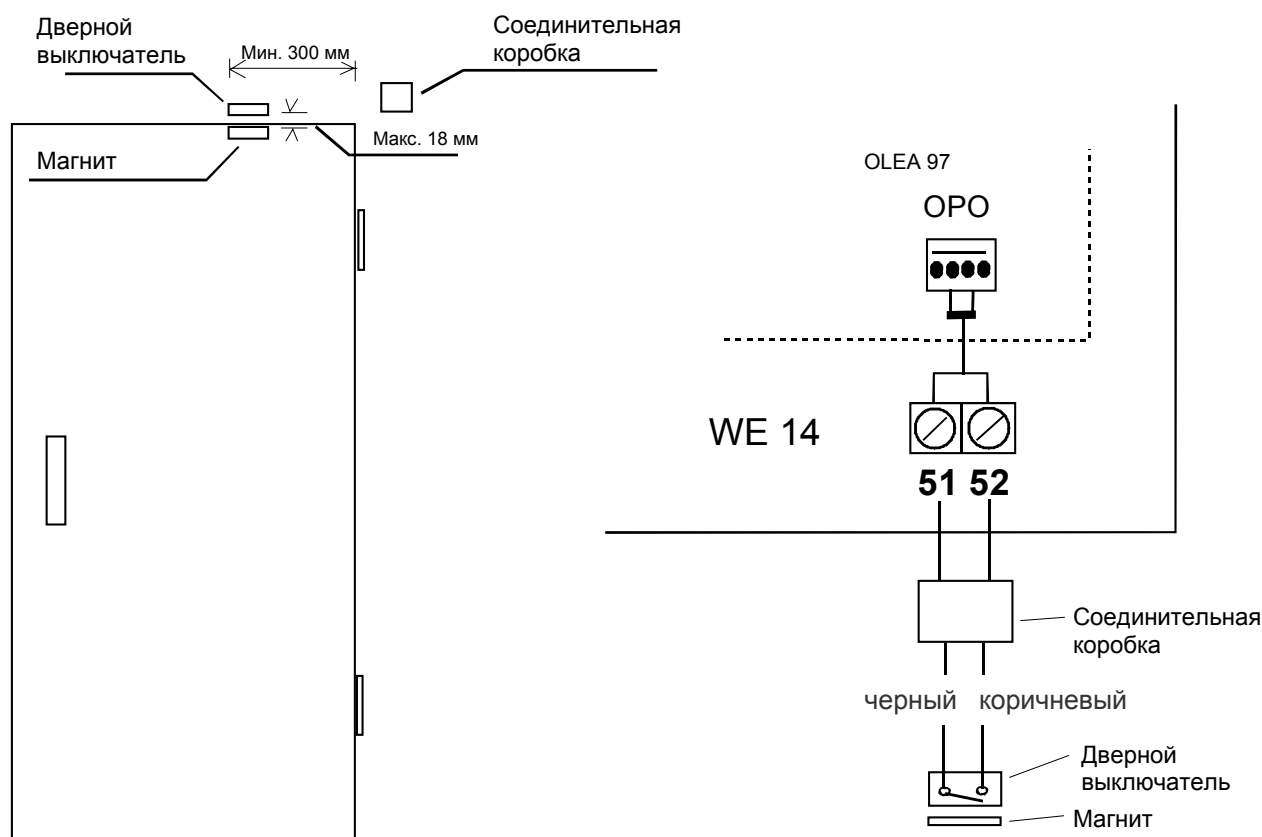


Рис. 4 Установка и подключение дверного выключателя

7. Схема подключения WE 14

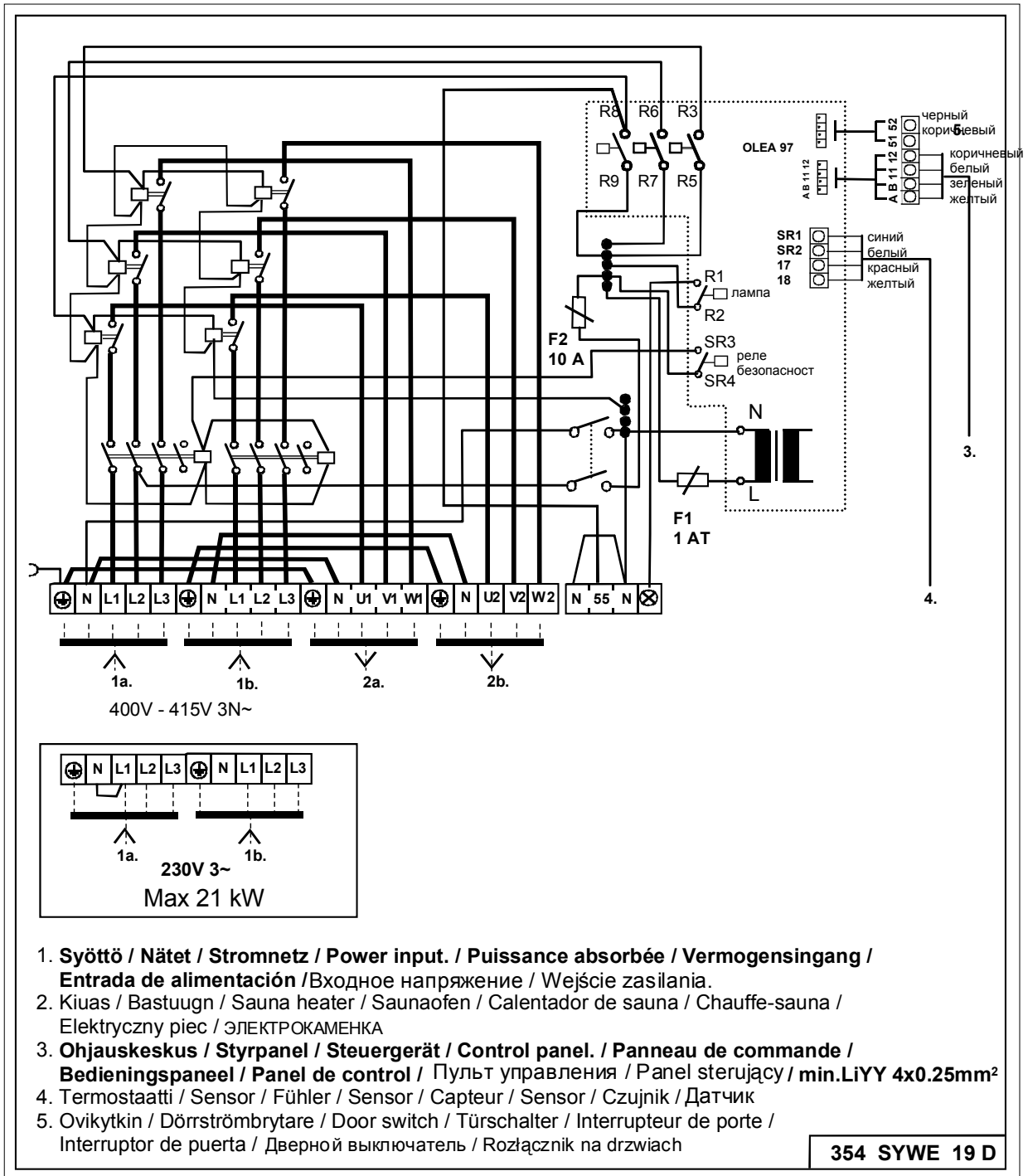


Рис. 5 Схема подключения WE 14

8. Принципиальная схема

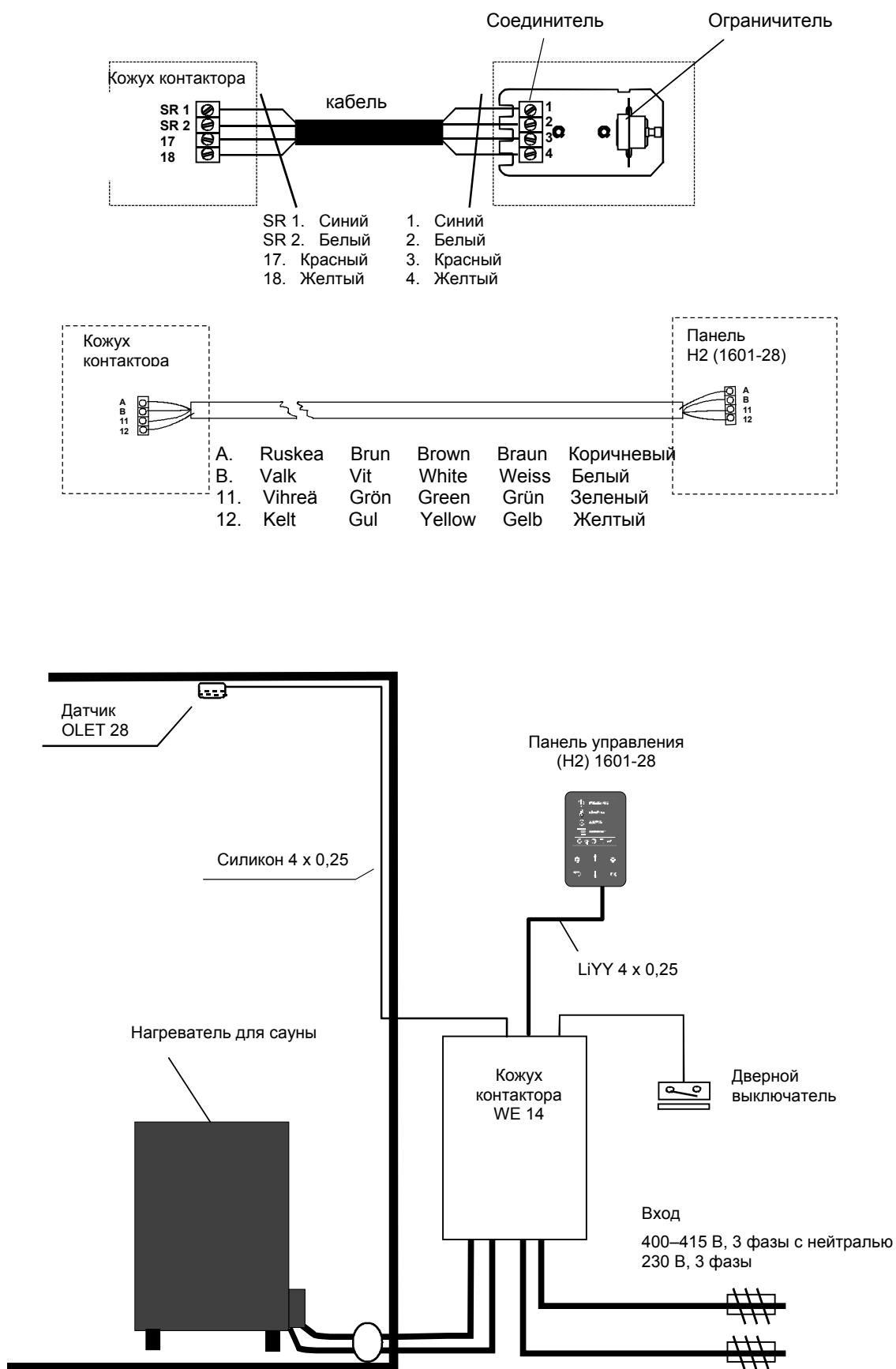
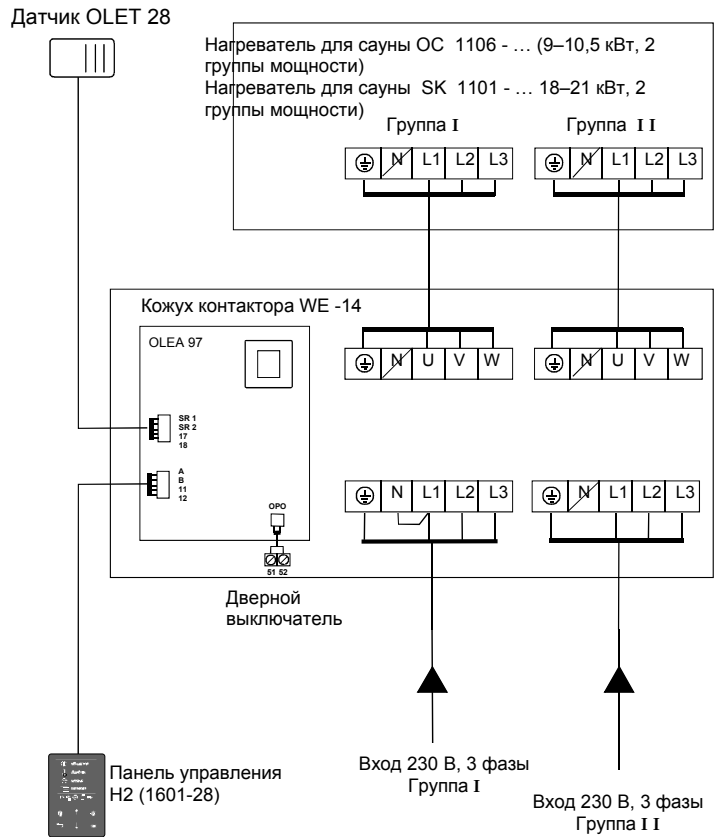
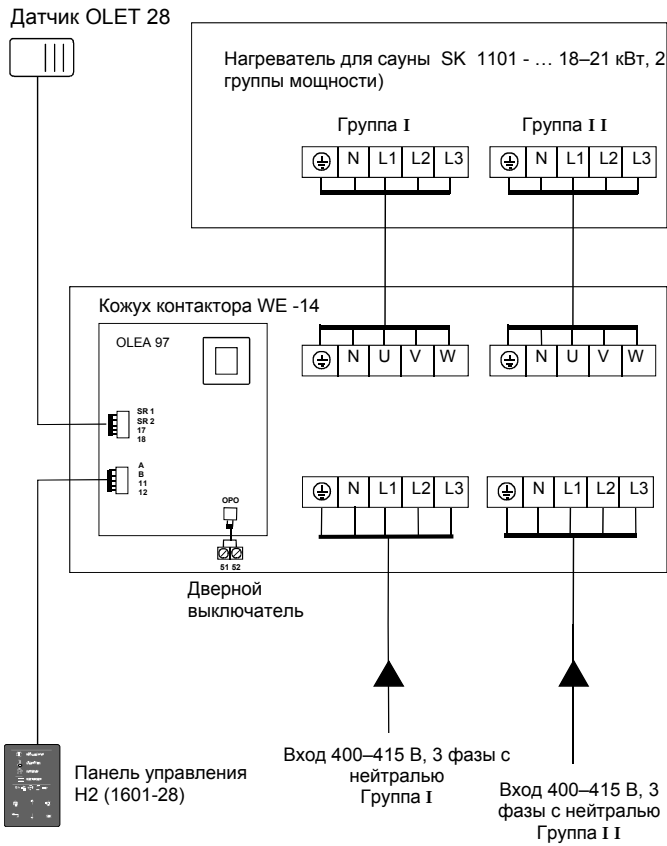


Рис . 6 Принципиальная схема соединений

9. Принцип подключения

400–415В 3 фазы с нейтралью эффектgrupp 2 группы мощности

230V 3 фазы группы мощности 1 или 2



400–415V 3 В, 3 фазы с нейтралью 1 группа мощности

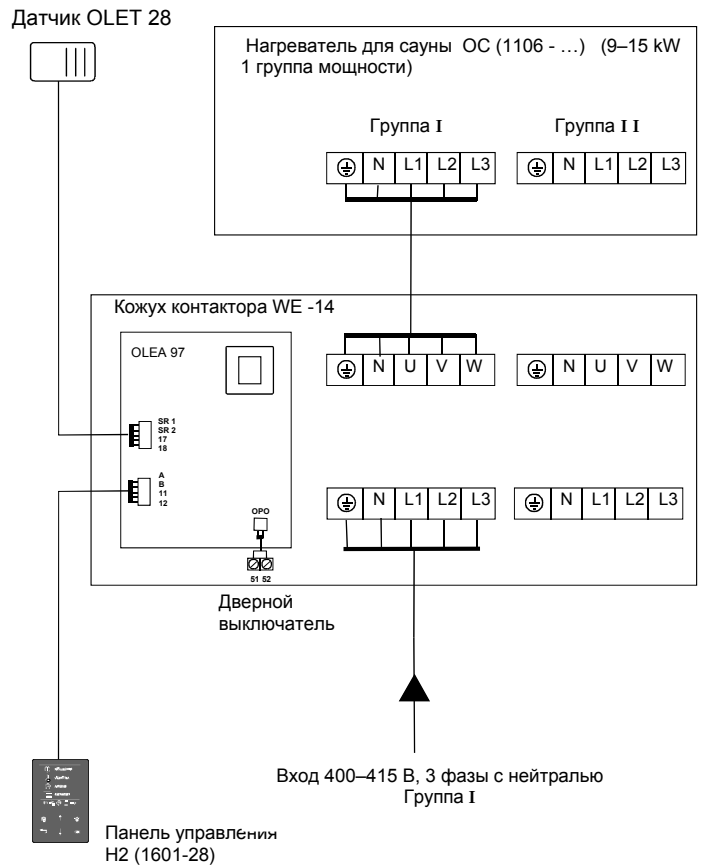


Рис. 7 Принципиальная схема соединений

10. Внутренние соединения нагревателей для сауны

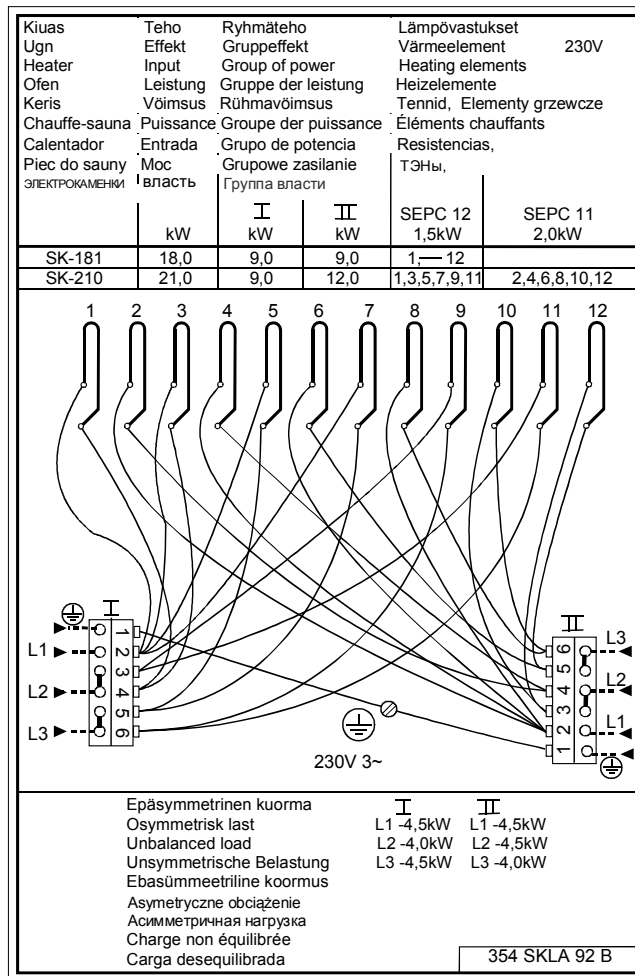
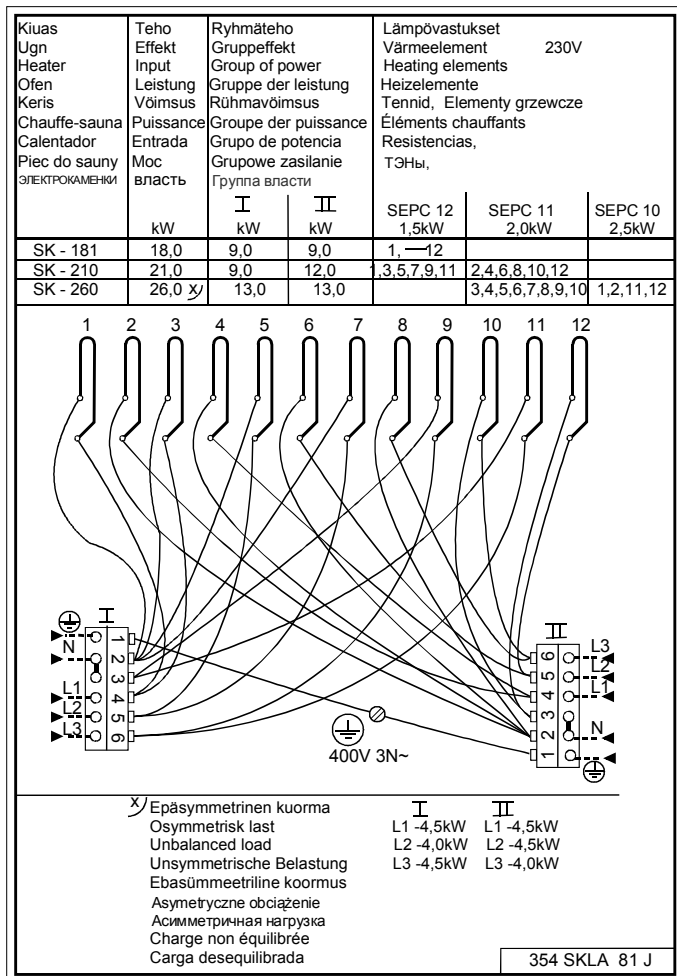


Рис. 8 Внутренние соединения нагревателей для сауны SK – Mega Line

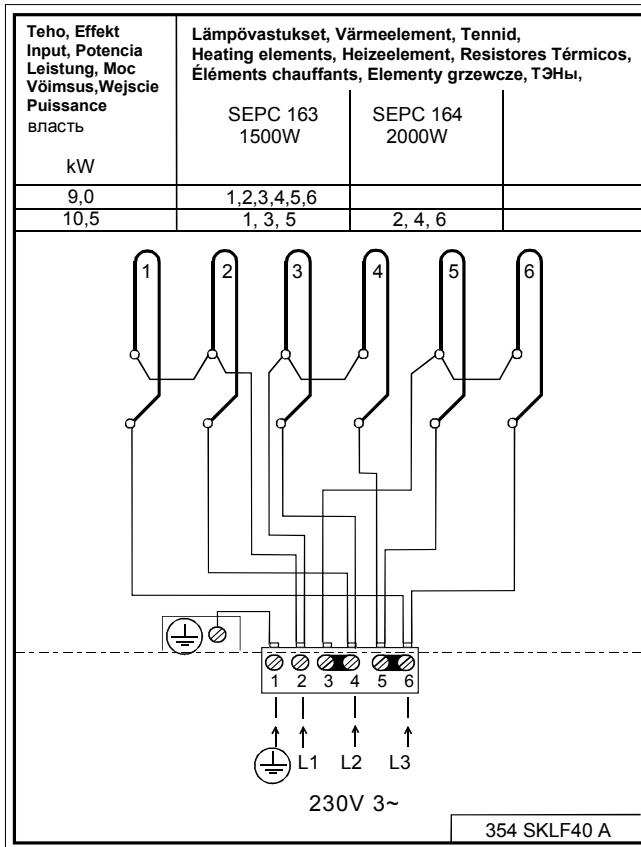
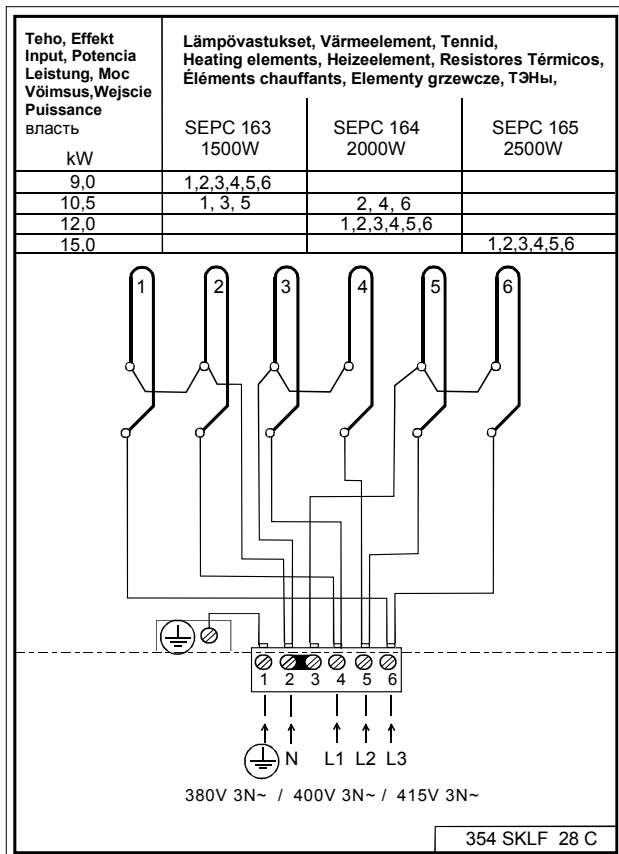


Рис. 9 Внутренние соединения нагревателей для сауны OC – Mega Line

11. ROHS

Instrucciones de protección medioambiental

Este producto no debe ser tratado como un residuo doméstico normal al final de su vida útil, sino que debe depositarse en el punto de recogida adecuado para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos.

La presencia de este símbolo en el producto, en el manual de instrucciones o en el paquete indica lo anteriormente mencionado.



Los materiales pueden reciclarse según las marcas que figuren en ellos. Mediante la reutilización o aprovechamiento de estos materiales, o la reutilización de equipos antiguos, se contribuye de manera importante a la protección del medio ambiente. Nota: este producto debe entregarse en el centro de reciclaje sin las piedras de sauna ni la cubierta de esteatita.

Para obtener información acerca del punto de reciclaje, póngase en contacto con la administración municipal.

Instructions for environmental protection

This product must not be disposed with normal household waste at the end of its life cycle. Instead, it should be delivered to a collecting place for the recycling of electrical and electronic devices.

The symbol on the product, the instruction manual or the package refers to this.



The materials can be recycled according to the markings on them. By reusing, utilising the materials or by otherwise reusing old equipment, you make an important contribution for the protection of our environment. Please note that the product is returned to the recycling centre without any sauna rocks and soapstone cover.

Please contact the municipal administration with enquiries concerning the recycling place.

Указания по защите окружающей среды

После окончания срока службы электрокаменку нельзя выбрасывать в контейнер, предназначенный для обычных бытовых отходов. Электрокаменку следует сдать в пункт приемки для последующей переработки электрических и электронных устройств.

Об этом сообщает маркировка изделия, информация в инструкции или на упаковке.



Переработка материалов должна осуществляться в соответствие с маркировкой на них. Благодаря повторному использованию материалов или использованию старого оборудования любым иным способом можно внести большой вклад в дело защиты окружающей среды. Сдавать изделие в центр переработки следует без камней для сауны и слоя талька.

По вопросам мест переработки обращаться в муниципальную администрацию.

Instructions pour la protection de l'environnement

Ce produit ne doit pas être mêlé aux ordures ménagères en fin de vie. Il doit être déposé dans un centre de collecte pour le recyclage des appareils électriques et électroniques.

Le symbole apposé sur le produit, la notice d'utilisation ou l'emballage l'indique.



Les matières peuvent être recyclées conformément à leur marquage. En réutilisant, recyclant les matières ou en utilisant différemment un vieil équipement, vous contribuez considérablement à la protection de l'environnement. Attention : ce produit doit être déposé au centre de recyclage sans pierres et sans parement en stéatite.

Veillez contacter votre Municipalité pour connaître le centre de recyclage.